

# **DRI-EAZ**

## **Owner's Manual - DriTec Pro Desiccant Dehumidifiers**

**115v Models: 150, 150C**

### **QUICK REFERENCE GUIDE**

<b>How DriTec Pro Dehumidifiers Work.....</b>	<b>Pg. 2</b>
<b>Applications.....</b>	<b>Pg. 2</b>
<b>Use and Operation.....</b>	<b>Pg. 2</b>
Location of controls.....	Pg. 2
Turning the unit on.....	Pg. 3
Turning the unit off.....	Pg. 3
Fault indicator.....	Pg. 3
Fan speed.....	Pg. 3
<b>Setting Up Your DriTec Pro.....</b>	<b>Pg. 3</b>
Ducting.....	Pg. 3
Positioning DriTec Pros.....	Pg. 4
Optimal operating conditions.....	Pg. 4
150C drainage.....	Pg. 4
150C pump purge.....	Pg. 4
<b>How to Change the Filter.....</b>	<b>Pg. 4</b>
<b>Maintenance.....</b>	<b>Pg. 5</b>
Before each use.....	Pg. 5
After each use.....	Pg. 5
Filters.....	Pg. 5
<b>Troubleshooting.....</b>	<b>Pg. 5</b>
<b>Specifications.....</b>	<b>Pg. 5</b>



### **DRI-EAZ PRODUCTS, INC.**

15180 Josh Wilson Road, Burlington, WA USA 98233

Fax: (360) 757-7950 Phone US: (360) 757-7776

[www.dri-eaz.com](http://www.dri-eaz.com)

# Owner's Manual

## Dri-Eaz DriTec Pro Desiccant Dehumidifiers

115-volt models: 150, 150C

**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

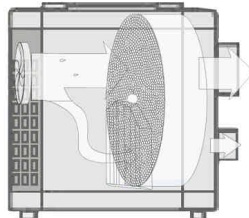
### Use and Operation

#### INTRODUCTION

DriTec Pro desiccant dehumidifiers draw moisture from structural materials and contents in cold temperatures, or low to medium humidity environments; conditions where traditional dehumidifiers work less efficiently.

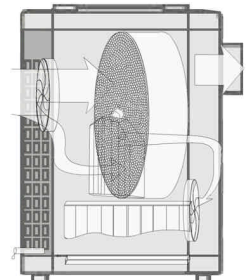
#### HOW DRITEC PRO DEHUMIDIFIERS WORK

DriTec Pro desiccant dehumidifiers operate by drawing moist air in, across a rotor filled with adsorbent silica gel. This material chemically attracts water molecules until it becomes saturated.



DriTec Pro 150

The DriTec Pro 150 utilizes a combination of heat and reactivation air to “cook” the moisture out, releasing both warm, dry air and a stream of concentrated moisture-laden air that should be ducted outside.



DriTec Pro 150C condensing unit

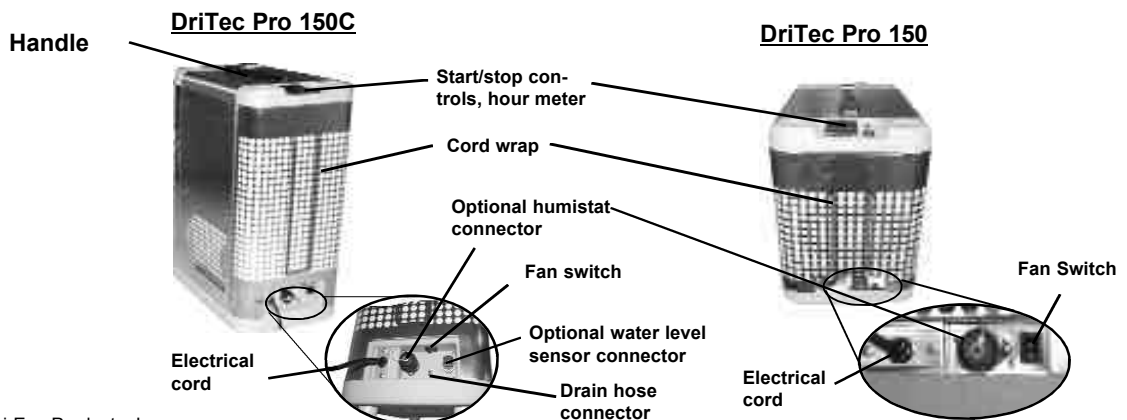
The DriTec Pro 150C works much the same way, but utilizes a condenser to cool the warm air, and remove the water collected through a drain hose.

#### APPLICATIONS

- Water damage restoration
- Carpet cleaning
- New construction
- Humidity control

#### OPERATING YOUR DRITEC PRO DEHUMIDIFIER

##### Location of controls



**WARNING**

**FIRE AND ELECTRIC SHOCK HAZARD**

Unit must be electrically grounded.

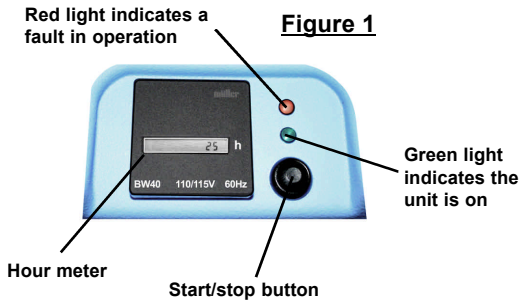
- Insert 3-prong plug on power cord directly into matching grounded receptacle.

Keep wiring and motor dry.

- Do not operate in standing water
- Do not operate in rain or snow.
- If electrical components become wet, allow them to dry before using.

**Read and understand manual before use.**

# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS



**Figure 1**

## Turning the unit on

Locate the electrical cord on the back of the unit, and plug it into a 115-volt (15 amp) grounded outlet.

Push the black, round start/stop button (Figure 1). The green light above the start/stop button will come on to indicate the unit is engaged.

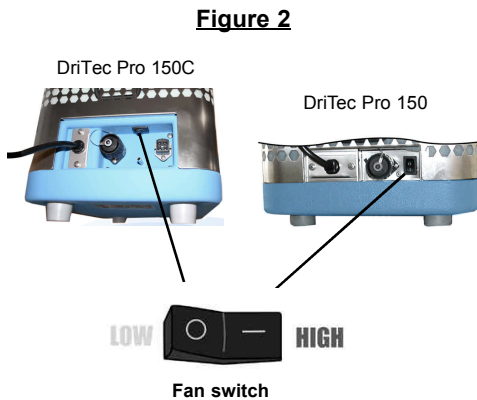
## Turning the unit off

Push the start/stop button again. The green light will begin flashing to indicate the unit is cooling off in preparation to shut down. The unit will shut down within 60 seconds.

*NOTE: The unit automatically goes into cool-down mode once the start/stop button has been pushed a second time, even if it hasn't been running long enough to heat up.*

## CAUTION

Always use the start/stop button to turn the unit off and on. Do not stop it by unplugging it. Failure to use the start/stop button may damage the unit, because the fan won't run, which cools the unit.



**Figure 2**

## Fault indicator

The red light on the start/stop panel indicates a fault in the unit's operation. If it should begin flashing, turn the unit off, and see the "Troubleshooting" section on page 5 for instructions.

## Fan speed

Both the DriTec Pro 150 and 150C have a 2-speed fan. The fan has a low and high speed (see Figure 2).

## SETTING UP YOUR DRITEC PRO

### Ducting

#### DriTec Pro 150

The 150 has both a dry air and wet air outlet. To optimize the distribution of air on the 150 (to reduce back pressure) use the recommended hose length for the appropriate ducting set-up.



When ducting both outlets

**Maximum ducting lengths:**

Low Fan Speed	High Fan Speed
Dry Air up to 13 ft (4m)	Dry Air up to 32 ft (10m)
Wet Air up to 13 ft (4m)	Wet Air up to 32 ft (10m)
Low Fan Speed	High Fan Speed
Wet Air up to 13 ft (4m)	Wet Air up to 32 ft (10m)

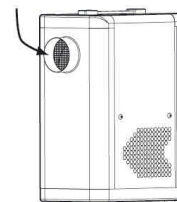
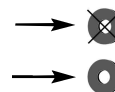
When ducting only the moist air outlet

#### DriTec Pro 150C

When using optional ducting on the DriTec Pro 150C, you may or may not need to use the foam duct ring to optimize performance and manage back pressure (see below).

When using ducting hose 10 ft (3m) or longer, do not use the ring.

When using ducting hose that is less than 10 ft (3m), use the ring.



# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

## CAUTION

### Discharge water from the DriTec Pro 150C before moving the unit

Purge pump completely before storing unit in below freezing temperatures.

**Read and understand manual before use.**

### Positioning DriTec Pros

- Operate the DriTec Pro 150 and 150C in an upright position.
- For best results, place your DriTec Pro dehumidifier at least 3 feet away from walls and contents.
- Keep dehumidifiers away from anything that could prevent airflow into and out of the unit.

### Optimal operating conditions

DriTec Pros operate best in cool, lower humidity conditions (60% Rh and below). See the specifications for each dehumidifier's specific operating parameters.

### DriTec Pro 150C drainage and pump purge

#### Drainage

The DriTec Pro 150C is a condensing unit, so it collects and disposes moisture through a drain hose. When placing the end of the hose in a sink, out a window, or into a container, etc., make sure the hose does not rise over 10 feet or the liquid may not drain properly, risking leakage.

## CAUTION

If drain hose empties into a container, be sure the end of the hose is above the water. If it is not, an air trap may form, preventing proper drainage.

#### Pump Purge

The DriTec Pro 150C has a sensor located inside the pump. When the water rises to a certain level, the pump-purge function will automatically be activated. Water will discharge through the drainpipe.

To manually purge the pump, press and hold the start/stop button. Hold the button until all the condensed water is discharged.

## WARNING

### ELECTRIC SHOCK HAZARD

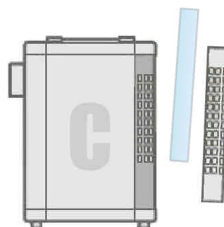
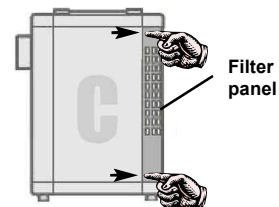
Unplug unit before performing any maintenance.

**Read and understand manual before use**

### HOW TO CHANGE THE FILTER

To change the filter on the DriTec Pro 150 and 150C, press inward (towards the machine) at the top and the bottom of the filter panel on each side (Figure 3).

Figure 3



← Pull the panel off, and take out the filter. Once the replacement filter is loaded, press the filter panel back into place.

See the maintenance section on page 5 for how often to change filters.

## WARNING

Do not open a DriTec Pro except to change filters (or drain the collection tray in the 150C). Only factory-authorized service personnel may service internal components.

**Read and understand manual before use**

# MAINTENANCE

## Before each use

### DriTec Pro 150

- Check and remove any air obstructions in the inlet/outlets.

### DriTec Pro 150C

- Check and remove any air obstructions in the inlet/outlets.
- Check the drainage hose for obstructions or kinks.

## After each use

### DriTec Pro 150

- Inspect the filter, change it if an accumulation of dust and debris is present.  
Dri-Eaz does not recommend washing and reusing filters.
- Check filter holder, clean if visually dirty.
- Purge pump completely

### DriTec Pro 150C

- Inspect the filter. Change the filter if it has an accumulation of dust and debris.  
Dri-Eaz does not recommend washing and reusing filters.
- Check filter holder, clean if visually dirty.
- Purge the pump.
- Empty the drain hose.

## Filters

- Change filters a minimum of every 2 months; change more often when dirt and debris are visible, or when working on jobs with high amounts of particulate in the air.

# TROUBLESHOOTING

For any problems not listed below, call your local distributor or contact our Service Department toll free at 888-867-3235.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Unit does not operate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No power to machine</li> <li>• Switch not turned on</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plug in machine, check power supply</li> <li>• Press start/stop button</li> </ul>
Red light flashing rapidly, unit will not operate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Excess temperature thermostat tripped, turning the unit off</li> <li>• Excessive room temperature tripped the thermostat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the filter for an airflow obstruction, and remove if found</li> <li>• Wait until the room temperature cools below 77°F (25°C)</li> </ul>
Red light flashing slowly, unit will not operate (150C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Water drain blocked</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clear blockage, check the pump function</li> </ul>

# SPECIFICATIONS

MODEL	DRITEC PRO 150	DRITEC PRO 150C
TYPE	DESICCANT	DESICCANT
HEIGHT	14.2" (35.6 mm)	22" (55.9 mm)
WIDTH	10" (25.4 mm)	10" (25.4 mm)
DEPTH	17.2 " (43.7 mm)	17.2 " (43.7 mm)
USE WEIGHT	28.7 LB (13KG)	44 LB (20KG)
WATER REMOVAL MAX	32 PINTS/DAY (15 L)	23 PINTS/DAY (11L)
WATER REMOVAL	68 °F/60% RH 27.5 PINTS/DAY	68°F/60% RH 19 PINTS/DAY
OPERATING RANGE	0 to 100°F (-18 to 38°C)	32°F to 77°F (0 to 25 °C)
PROCESS AIRFLOW	88 CFM (150 CMH)	88 CFM (150 CMH)
REACTIVATION AIRFLOW	150 CFM (25 CMH)	
DUCT RING SIZE	4 " (10 CM)	4 " (10 CM)
HOUR METER	YES	YES
POWER	115 V, 8.7 AMPS	115 V, 8.7 AMPS
CORD LENGTH	10 FT (3.2M)	10 FT (3.2M)

# ***DRI-EAZ***

## **Manual del usuario - Deshumidificadores desecantes DriTec Pro**

**Modelos de: 150, 150C**

### **GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA**

<b>Funcionamiento de los deshumidificadores DriTec Pro.....</b>	<b>Pg. 2</b>
<b>Aplicaciones.....</b>	<b>Pg. 2</b>
<b>Uso y operación.....</b>	<b>Pg. 2</b>
Ubicación del control.....	Pg. 2
Encendido de la unidad.....	Pg. 3
Apagado de la unidad.....	Pg. 3
Indicador de fallas.....	Pg. 3
Velocidad del ventilador.....	Pg. 3
<b>Instalación del DriTec Pro.....</b>	<b>Pg. 3</b>
Conductos.....	Pg. 3
Ubicación de los DriTec Pros.....	Pg. 4
Condiciones de funcionamiento óptimo.....	Pg. 4
Drenaje del 150C.....	Pg. 4
Purgado de la bomba del 150C..	Pg. 4
<b>Cambio del filtro.....</b>	<b>Pg. 4</b>
<b>Mantenimiento.....</b>	<b>Pg. 5</b>
Antes de cada uso.....	Pg. 5
Después de cada uso.....	Pg. 5
Filtros.....	Pg. 5
<b>Solución de problemas.....</b>	<b>Pg. 5</b>
<b>Especificaciones.....</b>	<b>Pg. 5</b>



### **DRI-EAZ PRODUCTS, INC.**

15180 Josh Wilson Road, Burlington, WA USA 98233

Fax: (360) 757-7950 Phone US: (360) 757-7776

[www.dri-eaz.com](http://www.dri-eaz.com)

# Manual del propietario

## Deshumidificadores desecantes DriTec Pro de Dri-Eaz

Modelos de 115 voltios: 150, 150C

**LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

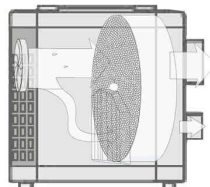
### Uso y operación

#### INTRODUCCIÓN

Los deshumidificadores desecantes DriTec Pro extraen la humedad de materiales y contenidos estructurales en temperaturas frías o ambientes de humedad baja a media; condiciones en las que los deshumidificadores tradicionales funcionan con menor eficacia.

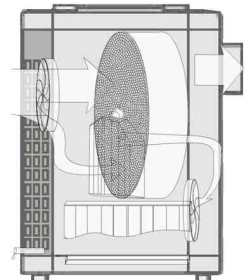
#### FUNCIONAMIENTO DE LOS DESHUMIDIFICADORES DRITEC PRO

Los deshumidificadores desecantes DriTec Pro funcionan aspirando el aire húmedo, por medio de un rotor lleno de gel absorbente de sílice. Este material atrae químicamente las moléculas de agua hasta que se satura



DriTec Pro 150

El DriTec Pro 150 utiliza una combinación de calor y aire de reactivación para "cocinar" la humedad, lo que libera aire tibio y seco, y un flujo de aire cargado de humedad concentrada que se debe canalizar hacia fuera.



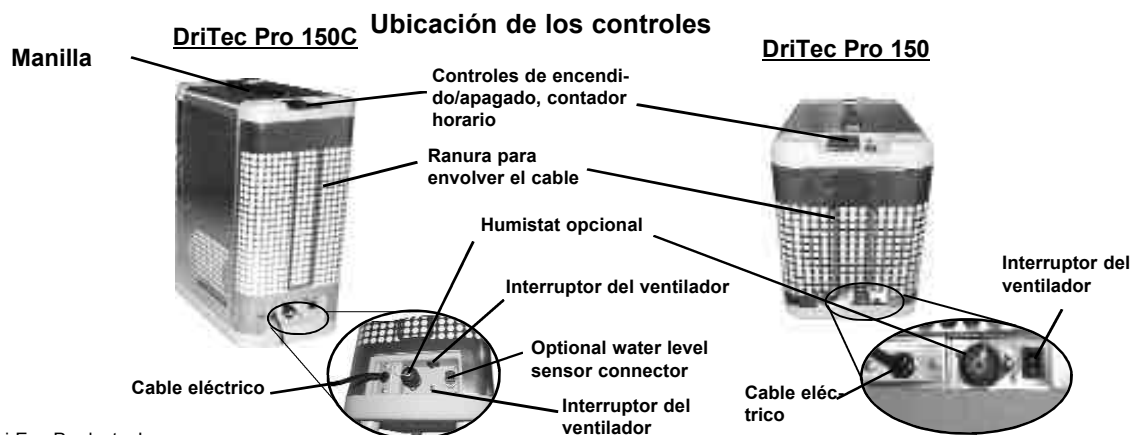
DriTec Pro 150C  
condensing unit

El DriTec Pro 150C funciona prácticamente de la misma manera, pero utiliza un condensador para enfriar el aire tibio y elimina el agua que recoge a través de una manguera de drenaje.

#### APLICACIONES

- Restauración de daños provocados por el agua
- Limpieza de alfombras
- Construcción nueva
- Control de la humedad

#### OPERACIÓN DEL DESHUMIDIFICADOR DRITEC PRO



**ADVERTENCIA**

**PELIGRO DE INCENDIO Y DESCARGA ELÉCTRICA**

La unidad debe tener conexión eléctrica a tierra.

- Inserte el enchufe de tres espigas del cable de alimentación directamente al receptáculo de adaptación con conexión a tierra.

Mantenga secos los cables y el motor.

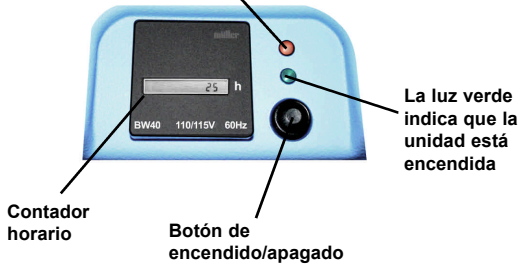
- No opere la unidad en agua estancada
- No opere la unidad bajo la lluvia o a la nieve
- Si los componentes eléctricos se mojan, deje que se sequen antes de usar el deshumidificador

**Lea y comprenda el manual antes de usar la unidad**

# LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

La luz roja indica una falla de funcionamiento

**Figura 1**



## Encendido de la unidad

Ubique el cable eléctrico en la parte posterior de la unidad y enchúfelo a una toma de corriente con conexión a tierra de 115 voltios (15 amperios). Presione el botón redondo negro de encendido/apagado (Figura 1). Se encenderá la luz verde que se encuentra sobre el botón de encendido/apagado para indicar que la unidad está activada.

## Apagado de la unidad

Presione nuevamente el botón de encendido/apagado. La luz verde comenzará a parpadear para indicar que la unidad se está enfriando en preparación de su apagado. La unidad se apagará a los 60 segundos.

*NOTA: La unidad pasa automáticamente al modo de enfriamiento después que se presiona el botón de encendido/apagado por segunda vez, incluso si no ha funcionado el tiempo suficiente como para calentarse.*

## PRECAUCIÓN

Use siempre el botón de encendido/apagado para encender y apagar la unidad. No la apague desenchufándola. No usar el botón de encendido/apagado puede dañar la unidad, debido a que no se encenderá el ventilador que la enfría.

**Figura 2**



## Indicador de fallas

La luz roja que se encuentra en el panel de encendido/apagado indica una falla en el funcionamiento de la unidad. Si comienza a parpadear, apague la unidad y consulte la sección "Solución de problemas" que se encuentra en la página 5 para obtener instrucciones.

## Velocidad del ventilador

Tanto el DriTec Pro 150 como el 150C tienen un ventilador de 2 velocidades. El ventilador tiene una velocidad alta y baja (consulte la Figura 2).

## INSTALACIÓN DEL DRITEC PRO CONDUCTOS

### Ducting

#### DriTec Pro 150

El 150 tiene tanto una salida de aire seco como una de aire húmedo. Para optimizar la distribución de aire del 150 (para reducir la contrapresión) use una manguera del largo que se recomienda para obtener una instalación adecuada de los conductos.



### Largo máximo de los conductos:

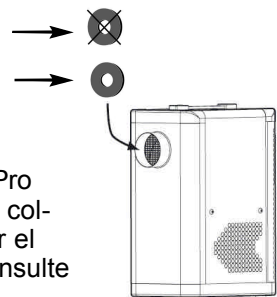
Velocidad baja del ventilador	Velocidad alta del ventilador
Aire seco hasta 4m (13 pies)	Aire seco hasta 10m (32 pies)
Aire húmedo hasta 4m (13 pies)	Aire húmedo hasta 10m (32 pies)
Velocidad baja del ventilador	Velocidad alta del ventilador
Aire húmedo hasta 4m (13 pies)	Aire húmedo hasta 10m (32 pies)

Cuando use una manguera de canalización de 3 m (10 pies) o más larga, no use el collarín.

Cuando use una manguera de canalización que sea más corta que 3 m (10 pies), use el collarín.

#### DriTec Pro 150C

Al usar conductos opcionales en el DriTec Pro 150C, es posible que necesite o no, usar el collarín de conducto de espuma para optimizar el rendimiento y controlar la contrapresión (consulte a continuación).





# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

## PRECAUCIÓN

**Vacíe el agua del DriTec Pro 150C antes de mover la unidad.**

Purgue bomba completamente la bandeja antes de almacenar la unidad en temperaturas por debajo del punto de congelación.

**Lea y comprenda el manual antes de usar la unidad.**



## ADVERTENCIA

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Desconecte la unidad antes de realizar cualquier mantenimiento.

**Lea y comprenda el manual antes de usar la unidad**



## ADVERTENCIA

No abra un DriTec Pro a menos que sea para cambiar los filtros (o para drenar la bandeja de recogida en el 150C). Sólo el personal de servicio autorizado por la fábrica puede realizarle el mantenimiento a los componentes internos.

**Lea y comprenda el manual antes de usar la unidad**

### Ubicación de los DriTec Pro

- Opere el DriTec Pro 150 y 150C en posición vertical.
- Para obtener mejores resultados, coloque su deshumidificador DriTec Pro por lo menos a 91 cm (3 pies) de distancia de paredes y contenidos.
- Mantenga los deshumidificadores lejos de cualquier cosa que obstruya el flujo de aire hacia dentro y fuera de la unidad.

### Condiciones de funcionamiento óptimo

Los DriTec Pro funcionan mejor en condiciones frías de baja humedad (humedad relativa de 60% e inferior). Consulte las especificaciones para obtener los parámetros de funcionamiento específicos de cada deshumidificador.

### Drenaje y purgado de la bomba del DriTec Pro 150C

#### Drenaje

El DriTec Pro 150C es una unidad condensadora, por lo que extrae y elimina la humedad por medio de una manguera de drenaje. Cuando coloque el extremo de la manguera en un fregadero, hacia fuera de una ventana o en un recipiente, etc., asegúrese de que la manguera no suba más de 3 m (10 pies) o puede que el líquido no se drene adecuadamente, con el riesgo de que se produzcan fugas.

## PRECAUCIÓN

Si la manguera de drenaje se vacía en un recipiente, asegúrese de que el extremo de la misma esté sobre el agua. Si no lo está, se puede formar una trampa de aire, lo que puede impedir el drenaje adecuado

#### Purgado de la bomba

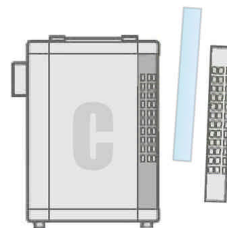
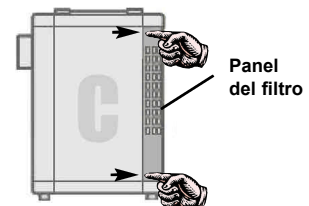
El DriTec Pro 150C tiene un sensor dentro de la bomba. Cuando el agua sube a un nivel determinado, se activará automáticamente la función de purgado de la bomba. El agua se vaciará por la tubería de drenaje.

Para purgar manualmente la bomba, presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado. Mantenga presionado el botón hasta que se vacíe toda el agua condensada.

### CAMBIO DEL FILTRO

Para cambiar el filtro del DriTec Pro 150 y 150C, presione hacia dentro (hacia la máquina) en la parte superior e inferior del panel del filtro que se encuentra a cada costado (Figura 3).

**Figure 3**



Saque el panel y retire el filtro. Después de colocar el filtro de repuesto, presione el panel del filtro para que quede en su lugar.

Consulte la sección de mantenimiento en la página 5 para saber la frecuencia con la que se deben cambiar los filtros.

## MANTENIMIENTO

### Antes de cada uso

#### DriTec Pro 150

- Compruebe y quite cualquier cosa que obstruya el aire en la entrada o las salidas.

#### DriTec Pro 150C

- Compruebe y quite cualquier cosa que obstruya el aire en la entrada o las salidas.
- Compruebe que no hayan obstrucciones ni enroscaduras en la manguera de drenaje.

### Después de cada uso

#### DriTec Pro 150

- Inspeccione el filtro, cámbielo si hay acumulación de polvo y desechos.  
Dri-Eaz no recomienda lavar y volver a utilizar los filtros.
- Compruebe el soporte del filtro, límpielo si está sucio a la vista.

#### DriTec Pro 150C

- Revise el filtro. Cámbielo si tiene acumulado polvo y desechos.  
Dri-Eaz no recomienda lavar y volver a utilizar los filtros
- Compruebe el soporte del filtro, límpielo si está sucio a la vista.
- Purgue la bomba.
- Vacíe la manguera de drenaje.

### Filtros

- Cambie los filtros al menos cada 2 meses. Cámbielos con más frecuencia cuando se vea suciedad y desechos o cuando se trabaje en lugares con altas cantidades de material particulado en el aire

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Para cualquier problema que no aparezca en la lista, llame a su distribuidor local o comuníquese con el Departamento de Servicio Técnico sin costo al 888-867-3235.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La unidad no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La máquina no tiene corriente</li> <li>• El interruptor no está encendido</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enchufe la máquina, compruebe el suministro eléctrico</li> <li>• Presione el botón de encendido/apagado</li> </ul>
La luz roja parpadea rápidamente, la unidad no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El termostato se desconectó con el exceso de temperatura, lo que apagó la unidad</li> <li>• La excesiva temperatura ambiente desconectó el termostato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que no haya una obstrucción del flujo de aire en el filtro y quítela si la encuentra</li> <li>• Espere hasta que la temperatura ambiente se encuentre bajo los 25° C (77° F)</li> </ul>
La luz roja parpadea lentamente, la unidad no funciona (150C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El drenaje de agua está bloqueado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Libere los bloqueos y compruebe el funcionamiento de la bomba</li> </ul>

## ESPECIFICACIONES

MODELO	DRITEC PRO 150	DRITEC PRO 150C
TIPO	DESECANTE	DESECANTE
ALTO	35,6 MM (14,2")	55,9 MM (22")
ANCHO	25,4 MM (10")	25,4 MM (10")
PROFUNDIDAD	43,7 MM (17,2")	43,7 MM (17,2")
PESO DE EQUIPO	13 KG (28,7 LB)	20KG (44 LB)
ELIMINACIÓN DE AGUA MÁXIMA	15 L/DÍA (32 PINTAS)	11L/DÍA (23 PINTAS)
ELIMINACIÓN DE AGUA	20° C/60% DE HUMEDAD RELATIVA 15,6 LITROS/DÍA	20° C/60% DE HUMEDAD RELATIVA 9 LITROS/DÍA
INTERVALO DE FUNCIONAMIENTO	-18 to 38°C (0-100 °F)	0 to 25 °C (32°F to 77°F)
FLUJO DE AIRE DEL PROCESO	88 CFM (150 CMH)	88 CFM (150 CMH)
FLUJO DE AIRE DE REACTIVACIÓN	150 CFM (25 CMH)	
TAMAÑO DEL COLLARIN DE CONDUCTO	10 CM (4")	10 CM (4")
HOURLY METER	SI	SI
CONTADOR HORARIO	115 V, 8,7 AMPS	115 V, 8,7 AMPS
LARGO DEL CABLE	3.2M (10 FT)	3.2M (10 FT)

# **DRI-EAZ**

## **Manuel de l'utilisateur Déshumidificateur desséchant DriTec Pro**

**Modèles de 115v: 150, 150C**

### **AIDE-MÉMOIRE**

<b>Fonctionnement des déshumidificateurs DriTec Pro.....</b>	<b>Pg. 2</b>
<b>Applications.....</b>	<b>Pg. 2</b>
<b>Utilisation et fonctionnement.....</b>	<b>Pg. 2</b>
Position des contrôles.....	Pg. 2
Allumer l'appareil.....	Pg. 3
Éteindre l'appareil.....	Pg. 3
Indicateur de problème.....	Pg. 3
Vitesse du ventilateur.....	Pg. 3
<b>Installation du DriTec Pro.....</b>	<b>Pg. 3</b>
Conduits.....	Pg. 3
Positionnement du DriTec Pro.....	Pg. 4
Conditions optimales de fonctionnement.....	Pg. 4
Vidange du 150C.....	Pg. 4
Evacuation de la pompe du 150C..	Pg. 4
<b>Méthode de changement du filtre..</b>	<b>Pg. 4</b>
<b>Entretien.....</b>	<b>Pg. 5</b>
Avant chaque utilisation.....	Pg. 5
Après chaque utilisation .....	Pg. 5
Filtres.....	Pg. 5
<b>Dépannage.....</b>	<b>Pg. 5</b>
<b>Spécifications.....</b>	<b>Pg. 5</b>



### **DRI-EAZ PRODUCTS, INC.**

15180 Josh Wilson Road, Burlington, WA USA 98233

Fax: (360) 757-7950 Phone US: (360) 757-7776

[www.dri-eaz.com](http://www.dri-eaz.com)

# Manuel de l'utilisateur

## Déshumidificateur desséchant DriTec Pro de Dri-Eaz

Modèles de 115 volts: 150, 150C

**LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

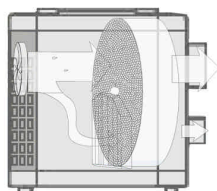
### Utilisation et fonctionnement

#### INTRODUCTION

Les déshumidificateurs desséchants DriTec Pro aspirent l'humidité des matériaux structurels et du contenu à basse température ou dans des milieux à humidité moyenne là où les déshumidificateurs ordinaires sont moins efficaces.

#### FONCTIONNEMENT DES DÉSHUMIDIFICATEURS DRITEC PRO

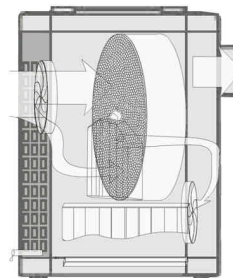
Les déshumidificateurs desséchants DriTec Pro aspirent l'air humide, qui passe alors dans un rotor rempli de gel de silice absorbant. Ce matériau attire chimiquement les molécules d'eau jusqu'à saturation.



DriTec Pro 150

Le DriTec Pro 150 utilise une combinaison de chaleur et de réactivation de l'air pour éliminer l'humidité tout en diffusant de l'air chaud et sec ainsi qu'un courant concentré d'air humide qu'il faut diriger vers l'extérieur.

Le DriTec Pro 150C fonctionne de façon semblable, mais utilise un condenseur pour refroidir l'air chaud et élimine l'eau recueillie par un tuyau de vidange.



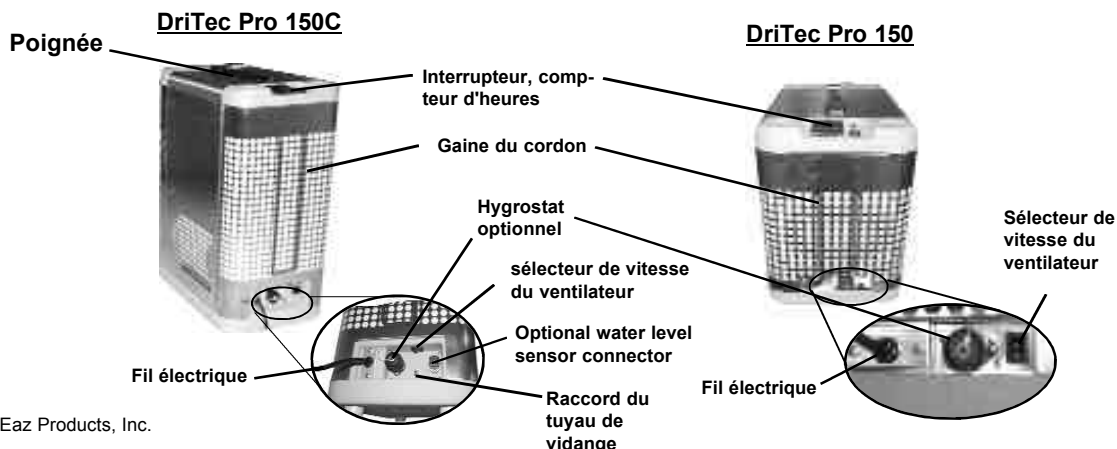
DriTec Pro 150C  
condensing unit

#### APPLICATIONS

- Restauration à la suite de dégâts d'eau
- Nettoyage de tapis
- Nouvelles constructions
- Contrôle de l'humidité

#### UTILISATION DE VOTRE DÉSHUMIDIFICATEUR DRITEC PRO

##### Location of controls



**ATTENTION**

**DANGER DE FEU ET D'ÉLECTROCUTION**

L'appareil doit être mis à terre.

- Insérer une fiche tripolaire directement à une prise murale correspondante.

Tenir les fils et le moteur secs

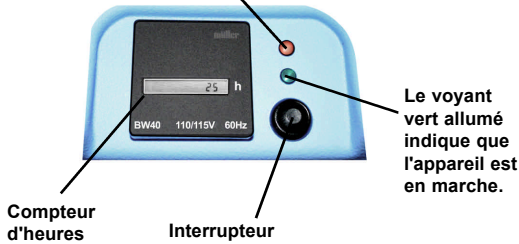
- Ne pas faire fonctionner dans l'eau stagnante
- Ne pas faire fonctionner dans la pluie ou la neige.
- Si les composants électriques sont mouillés, les assécher avant l'utilisation.

**Lire et comprendre le manuel avant utilisation**

# LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Le voyant rouge allumé indique qu'il y a un problème

Figure 1



## Allumer l'appareil

Trouver le fil électrique à l'arrière de l'appareil et le brancher à une prise mise à la terre de 115 volts (15 ampères).

Appuyer sur le bouton noir et rond de l'interrupteur (figure 5). Au dessus de l'interrupteur, un voyant vert s'allume pour indiquer que l'appareil est allumé.

## Éteindre l'appareil

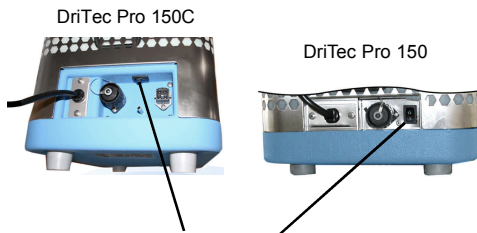
Appuyer à nouveau sur l'interrupteur. Le voyant vert se met à clignoter pour indiquer que l'appareil se refroidit avant de s'éteindre. L'appareil s'éteint dans les 60 secondes.

*NOTE : L'appareil se met automatiquement en mode de refroidissement dès que l'interrupteur est appuyé une deuxième fois, même si l'appareil n'a pas fonctionné assez longtemps pour être réchauffé*

## ATTENTION

Toujours utiliser l'interrupteur pour allumer et éteindre l'appareil. Ne le faites pas en le débranchant. On peut endommager l'appareil si on ne sert pas de l'interrupteur parce que le ventilateur ne partira pas et que l'appareil ne sera pas refroidi avant de s'éteindre.

Figure 2



LENT RAPIDE

Sélecteur de vitesse du ventilateur

## Indicateur de problème

Le voyant rouge sur le panneau de contrôle averti qu'il y a un problème de fonctionnement de l'appareil. Si le voyant se met à clignoter, éteindre l'appareil et consulter la section sur le dépannage en page 5.

## Vitesse du ventilateur

Les DriTec Pro 150 et 150C ont chacun un ventilateur à deux vitesses: rapide et lente (voir Figure 2).

## INSTALLATION DU DRITEC PRO

### Conduits

#### DriTec Pro 150

Le 150 a une sortie d'air sec et une sortie d'air humide. Afin d'optimiser la distribution d'air du 150 et diminuer la surpression, utiliser la longueur de tuyau recommandée pour l'installation des conduits.



Conduits pour les deux sorties



Conduits pour la sortie d'air humide seulement

#### Longueur maximum des conduits:

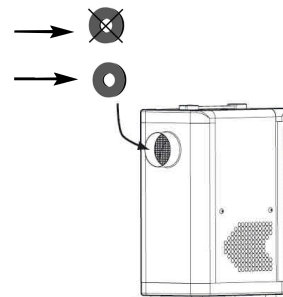
Ventilateur lent	Ventilateur rapide
Air sec jusqu'à 4 m	Air sec jusqu'à 10 m
Air humide jusqu'à 4 m	Air humide jusqu'à 10 m
Ventilateur lent	Ventilateur rapide
Air humide jusqu'à 4 m	Air humide jusqu'à 10m

#### DriTec Pro 150C

Quand on utilise les conduits optionnels sur le DriTec Pro 150C, on pourrait se passer de l'anneau de mousse du conduit afin d'optimiser le rendement et contrôler la surpression (voir ci-dessous).

Avec un tuyau de conduit de 10 pieds (3 m) ou plus, ne pas utiliser l'anneau.

Avec un tuyau de conduit de moins de 10 pieds (3 m), utiliser l'anneau.



# LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## ATTENTION

### Vider l'eau du DriTec Pro 150C avant de le déplacer.

Purger la pompe complètement avant d'entreposer l'appareil dans des températures sous zéro.

**Lire et comprendre le manuel avant utilisation.**

## Positionnement du DriTec Pro

- Utiliser les DriTec Pro 150 et 150C en position debout.
- Pour des résultats optimaux, installer le déshumidificateur DriTec Pro à un minimum de 3 pieds des murs et des contenus
- Placer le déshumidificateur loin de tout ce qui pourrait empêcher la libre circulation de l'air sortant et entrant.

## Conditions optimales de fonctionnement

Le DriTec Pro fonctionne le mieux dans des conditions de fraîcheur et de faible humidité (HR de 60 % ou moins). Consulter les spécifications des paramètres de fonctionnement de chaque déshumidificateur.

## DriTec Pro 150C vidange et évacuation de la pompe

### Vidange

Le DriTec Pro 150C est un appareil de condensation qui recueille et évacue l'humidité par un tuyau de vidange. En installant le bout du tuyau dans un évier, par une fenêtre ou dans un contenant, etc., il faut s'assurer que le tuyau ne soit pas plus haut que 10 pieds parce que le liquide ne s'écoulerait pas correctement et que des fuites pourraient survenir.

## ATTENTION

Si le tuyau de vidange se vide dans un contenant, il faut s'assurer que le bout du tuyau ne soit pas dans l'eau. Sinon, il pourrait se former un siphon qui empêcherait la vidange de se faire correctement.

### Evacuation de la pompe

Il y a une sonde de mesure dans la pompe du DriTec Pro 150C. Lorsque l'eau arrive à un certain niveau, la fonction d'évacuation de la pompe est automatiquement activée et l'eau est vidée par le tuyau de vidange.

Pour activer manuellement l'évacuation de la pompe, appuyer et tenir l'interrupteur. Presser l'interrupteur jusqu'à ce que toute l'eau condensée soit vidangée.

## AVERTISSEMENT

### DANGER D'ÉLECTROCUTION

Débrancher l'appareil avant tout entretien.

**Lire et comprendre le manuel avant utilisation.**

## AVERTISSEMENT

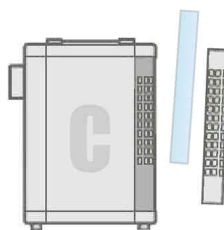
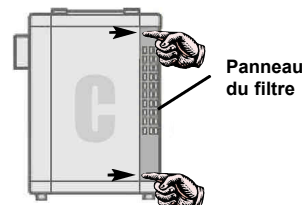
Ne pas ouvrir le DriTec Pro sauf pour changer le filtre (ou vider la cuvette du 150C). Seul le personnel autorisé par le fabricant peut faire l'entretien des composantes internes de l'appareil

**Lire et comprendre le manuel avant utilisation**

## MÉTHODE DE CHANGEMENT DU FILTRE

Pour changer le filtre des DriTec Pro 150 et 150C, pousser vers l'intérieur le haut et le bas du panneau du filtre de chaque côté (Figure 3).

Figure 3



← Enlever le panneau et retirer le filtre. Lorsque le filtre de remplacement est installé, repousser le panneau du filtre en place.

Consulter la section sur l'entretien à la page 5 pour la fréquence du changement de filtre.

## ENTRETIEN

### Avant chaque utilisation

#### DriTec Pro 150

- Vérifier et enlever toute obstruction dans les ouïes d'aspiration et les sorties.

#### DriTec Pro 150C

- Vérifier et enlever toute obstruction dans les ouïes d'aspiration et les sorties.
- Vérifier si le tuyau de vidange a des obstructions ou des plis.

### Après chaque utilisation

#### DriTec Pro 150

- Inspecter le filtre et le changer si des poussières et des débris s'y sont accumulés. Dri-Eaz recommande de ne pas laver ou réutiliser les filtres.
- Vérifier le porte-filtre. Le changer s'il a l'air sale.

#### DriTec Pro 150C

- Inspecter le filtre et le changer si des poussières et des débris se sont accumulés. Dri-Eaz recommande de ne pas laver ou réutiliser les filtres.
- Vérifier le porte-filtre. Le changer s'il a l'air sale.
- Purger la pompe
- Vider le tuyau de vidange.

### Filtres

- Changer le filtre au moins tous les 2 mois ; plus souvent lorsque de la saleté et des débris sont visibles, ou lors de travaux où il y a de fortes concentrations de particules en suspension dans l'air.

## DÉPANNAGE

Pour toute difficulté qui ne figure pas dans la liste ci-dessous, communiquez sans frais avec le distributeur local ou avec notre service à la clientèle au 888-867-3235.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil ne reçoit pas de courant</li><li>• L'appareil n'est pas allumé</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brancher l'appareil, vérifier la source de courant</li><li>Appuyer sur l'interrupteur</li></ul>
Le voyant rouge clignote rapidement et l'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le thermostat a enregistré une température excessive et éteint l'appareil</li><li>• La température trop élevée de la pièce a déclenché le thermostat</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier s'il y a une obstruction à la circulation d'air dans le filtre, et l'enlever le cas échéant</li><li>• Attendre que la température de la pièce soit inférieure à 25°C</li></ul>
Le voyant rouge clignote lentement et l'appareil ne fonctionne pas (150C).	<ul style="list-style-type: none"><li>• La sortie de vidange d'eau est bloquée</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier les blocages, vérifier le fonctionnement de la pompe</li></ul>

## SPECIFICATIONS

MODELE	DRITEC PRO 150	DRITEC PRO 150C
TYPE	DESSÉCHANT	DESSÉCHANT
HAUTEUR	35,6 MM (14,2")	55,9 MM (22")
LARGEUR	25,4 MM (10")	25,4 MM (10")
PROFONDEUR	43,7 MM (17,2")	43,7 MM (17,2")
POIDS D'UTILISATION	13KG (28,7 LB)	20KG (44LB)
MAXIMUM D'ÉLIMINATION DE L'EAU	15 L/JOUR (32 PINTS)	11L/JOUR (23 PINTS)
ÉLIMINATION DE L'EAU	68 °F/60% RH 27,5 PINTS/DAY	68°F/60% RH 19 PINTS/DAY
PLAGE DE FONCTIONNEMENT	-18 à 38 °C (0-100° F)	0 to 25 °C (32°F to 77°F)
PROCESSUS DE DÉBIT D'AIR	88 PI3/MN (150 CMH)	88 PI3/MN (150 CMH)
DÉBIT D'AIR À LA RÉACTIVATION	150 PI3/MN (25 CMH)	
TAILLE DE L'ANNEAU DU TUYAU	10 CM (4")	10 CM (4")
COMPTEUR D'HEURES	OUI	OUI
COURANT	115 V, 8,7 AMPS	115 V, 8,7 AMPS
LONGUEUR DU FIL	10 FT (3,2M)	10 FT (3,2M)